

בישיבתו ביום רביעי, כ"ד באדר א' תשס"ה, 2 במרץ 2005
החליט הסנאט של אוניברסיטת תל-אביב לכבד את

פליפה גונסאלס מרקס

לאות הוקרה

על טפועל חיים כפדינאי, עהבולטיס שקטנו לספרד הדטוקרטיית, שזיכה אותנו בהערכה ציבורית רבה בספרד, באירופה ובאפריקה הלטינית; על ענהיגותו רבת החזון שהובילה את ספרד לאיפוז סוציאליזם פרו-ערבי ושסללה את הדרך לעידן של צמיחה כלכלית פרשיטה בארצו; על הצלחתו בקידועה של ספרד, ששיאה היה הצטרפותה לקהילה האירופית;

ולאות הוקרה מיוחדת

על ידידותו הכנה עם ישראל; על תרועתו הפרשיטה לבניית מערכת יחסים ענפה ומגוונת עם ישראל במישור העדיני, הכלכלי והתרבותי ועד לכינון יחסים דיפלומטיים מלאים בשנת 1986; על טאפעיו להביא להכרת מעשלתו בתרועתו ההיסטורית של העם היהודי לתרבות ספרד; ועל חלקו רב המטפעות בקידום תהליך השלום במזרח התיוכונ ובכינוסה של ועידת השלום במדריד באוקטובר 1991; ולהכתירו בתנאר

דוקטור לשם כבוד לפילוסופיה

של אוניברסיטת תל-אביב



At its session on the 2nd day of March, 2005
the Senate of Tel Aviv University resolved to honor

Felipe González Marquez

in recognition

of his service as one of Spain's most renowned statesmen, which gained him widespread public admiration throughout Spain, Europe and Latin America; his farsighted leadership in guiding Spain toward pro-Western socialism and facilitating a period of impressive economic growth in the country; his success in bringing Spain into the fold of the European Community; and

in special recognition

of his sincere friendship with Israel; his key contribution to the forging of Israeli-Spanish relations in the political, economic and cultural spheres, culminating in the establishment of full diplomatic ties in 1986; his acknowledgement of the Jewish people's historic contribution to Spanish culture; and his instrumental role in promoting peace in the Middle East through the hosting of the 1991 Madrid peace talks,

by conferring upon him the degree of

Doctor Philosophiae Honoris Causa

of Tel Aviv University

פרופסור איטמר רבינוביץ
Professor Itamar Rabinovich
President נשיא

פרופסור שמוען ינקלעוויץ
Professor Shimon Yankielowicz
Rector רקטור